

ALAI Deutschland
22. September 2023

Der Pastiche im englischen Recht

BRIGITTE LINDNER

BARRISTER | LINCOLN'S INN | LONDON (UK)

Copyright, Designs and Patents Act, 1988 (CDPA)

- ▶ Schranke für Karikatur, Parodie und Pastiche seit 2014 | Sec. 30A CDPA
- ▶ Urteil des Intellectual Property Enterprise Court vom 8. Juni 2022 – *Shazam* [2022] EWHC 1379 (IPEC)

Der Weg zur Schranke

- ▶ **Rechtsprechung zu Parodie & Co – siehe L Bently in Copyright and Freedom of Expression, ALAI 2006 Barcelona, S. 355 ff**
- ▶ **Umsetzung Richtlinie Urheberrecht in der Informationsgesellschaft (2001/29/EG) – keine Umsetzung von Artikel 5(3)(k) in S.I. 2003 No. 2498**
- ▶ **Gowers Review (2006) – Recommendation No. 12**
- ▶ **Hargreaves Review (2011)**

The Copyright and Rights in Performances (Quotation and Parody) Regulations 2014

S.I. 2014 No. 2356 vom 26. August 2014, in Kraft: 1. Oktober 2014

Regulation 5 führt eine neue „Fair dealing“ Schranke in Sec. 30A CDPA für Werke (inklusive Tonträger und Sendungen) sowie für künstlerische Darbietungen einen neuen Abs. 2A in Schedule 2 ein.

Die Schranke betrifft Vermögensrechte und nicht das Urheber- bzw. Künstlerpersönlichkeitsrecht.

Section 30A CDPA

Caricature, parody or pastiche

(1) Fair dealing with a work for the purposes of caricature, parody or pastiche does not infringe copyright in the work.

(2) To the extent that a term of a contract purports to prevent or restrict the doing of any act which, by virtue of this section, would not infringe copyright, that term is unenforceable.

**„Fair dealing“
zum Zweck
des Pastiche**

- ▶ **Fair dealing v Fair use**
- ▶ **Pastiche**

„Fair dealing“

- ▶ Seit 1911 (Sec. 2(1)(i) Copyright Act, 1911; Sec.6(1)-(3) Copyright Act, 1956)
- ▶ Nur zu bestimmten Zwecken erlaubt, z.B. Pastiche
- ▶ Kriterien für die Anwendung des „Fair dealing“ nicht weiter gesetzlich bestimmt; einschlägige Rechtsprechung, z.B.
 - ▶ Hyde Park Residence Limited v Yelland et al. [2000] EWCA Civ 37, Abs. 38
 - ▶ Ashdown v Telegraph [2001] EWCA Civ 1142, Abs. 70
 - ▶ England and Wales Board Limited v Tixdaq Limited [2016] EWHC 575 (Ch), Abs. 83-85

Pastiche

Intellectual Property Office, Exceptions to Copyright: Guidance for creators and copyright owners (October 2014), S. 5:

“The law is changing to allow people to use limited amounts of another’s material without the owner’s permission. For example: (...) **an artist may use small fragments from a range of films to compose a larger pastiche artwork.**”

Pastiche

(Fortsetzung)

Intellectual Property Office, Exceptions to Copyright: Guidance for creators and copyright owners (October 2014), S. 6:

“The words “caricature, parody or pastiche” have their usual meaning in everyday language, but also take account of the context and purpose of the copyright exceptions. In broad terms: (...) Pastiche is a musical or other composition made up of selections from various sources or one that imitates the style of another artist or period.”



**Shazam Productions Ltd v
Only Fools the Dining Experience Ltd et al.
[2022] EWHC 1379 (IPEC)**

**Nutzung der berühmten Fernsehserie
„Only Fools and Horses“ (OFAH)**

als Vorlage für die Dinner Show

„Only Fools the (Cushty) Dining Experience“ (OFDE)

Definition des Pastiche

- ▶ Shorter Oxford English Dictionary – Definition des Begriffs „Pastiche”
- ▶ Generalanwalt Szpunar in *Pelham* (C-476/17, Stellungnahme vom 12. Dezember 2018, fn 31)
- ▶ Emily Hudson, ‘The pastiche exception in copyright law: a case of mashed-up drafting’ [2017] 4 IPQ 346-368

Shorter Oxford English Dictionary

Pastiche:

„A n. A medley of various things: spec (a) a picture or a musical composition made up of pieces derived from or imitating various sources (b) a literary or other work of art composed in the style of a well-known author, artist etc.

B. v.t. & i. Copy or imitate the style of an artist or author”

Urteil Shazam, Abs. 181

**GA Szpunar in
*Pelham***

**„Nachahmung des Stils eines Werkes
oder eines Urhebers, ohne dass
notwendigerweise Bestandteile dieses
Werkes übernommen werden.“**

Rs. C-476/17, Stellungnahme, fn 30

Emily Hudson, The pastiche exception

- ▶ **Unterschied zwischen Parodie und Pastiche**
- ▶ **Ausgehend vom gewöhnlichen Sprachgebrauch weite Auslegung des Begriffs „Pastiche“: umfasst Stilimitation und die Nutzung oder Vermischung von bestehenden Werken in neuen Werken.**
- ▶ **Pastiche soll daher Fan Fiction, Sampling, Mash-Ups, Collage umfassen.**

[2017] 4 IPQ 346-368, zitiert in Abs. 183-189 *Shazam*-Urteil

Einschätzung des Gerichts in *Shazam*

- ▶ Ausgangspunkt gewöhnlicher Sprachgebrauch (Abs. 187)
- ▶ Stimmt im Grundsatz Emily Hudson zu: Pastiche umfasst Stilimitation und Vermischung („medley“) von vorbestehenden Werken (Abs. 187 und 188).
- ▶ Abstellen auf den Einzelfall (Abs. 189)
- ▶ Pastiche kann aber nicht jedwede Imitation oder Entnahme umfassen, da dies nicht mit der ersten Stufe des Dreistufentests vereinbar wäre und auf Fair use hinauslaufen würde. (Abs. 189 und 190)
- ▶ Elemente von Parodie, Pastiche und Karikatur können im gleichen Werk vorhanden sein. (Abs. 191)

Anwendung auf den Fall *Shazam*

- ▶ **OFDE ist weder eine Stilimitation noch eine Vermischung unterschiedlicher Elemente von OFAH. Fall von „wholesale borrowing of content“ - Vervielfältigung im Wege der Bearbeitung. (Abs. 195)**
- ▶ **Kein „fair dealing“ wegen des qualitativen und quantitativen Umfangs der Übernahme der Personen aus OFAH (Abs. 196 lit. a)**
- ▶ **Keine politische Botschaft oder künstlerischer Dialog mit dem Originalwerk (Abs. 196 lit. b und c)**
- ▶ **Nutzung in OFDE lief im Prinzip auf eine neue Episode hinaus; daher auch nicht mit Dreistufentest vereinbar. (Abs. 196 lit. d-g)**

Literaturhinweise

- ▶ Die genannten **Urteile** der englischen Gerichte sind abrufbar auf der Seite des British and Irish Legal Information Institute unter:
<https://www.bailii.org/>
- ▶ **Gowers Review** (2006)
<https://www.gov.uk/government/publications/gowers-review-of-intellectual-property>
- ▶ **Hargreaves Report** (2011)
<https://www.gov.uk/government/publications/digital-opportunity-review-of-intellectual-property-and-growth>
- ▶ **UK Intellectual Property Office (IPO) – Guidance on exceptions** (2014)
<https://www.gov.uk/guidance/exceptions-to-copyright>

Brigitte Lindner

Barrister (England & Wales) | Rechtsanwältin

Associate Member | Serle Court Chambers

6 New Square | Lincoln's Inn | London WC2A 3QS

blindner@serlecourt.co.uk | www.serlecourt.co.uk